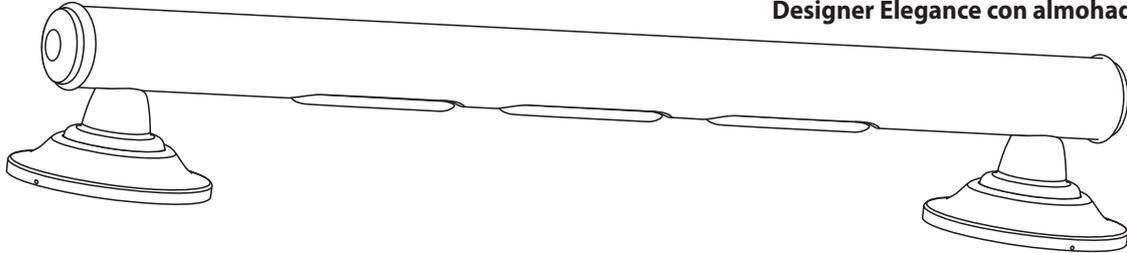




INS10767

Designer Elegance with Grip Pads Designer Elegance à patins antidérapants Designer Elegance con almohadillas de agarre



Thank you for purchasing this by Moen® product. Moen is a leader in grab bars, offering top-quality products that are attractive and innovative, with performance features like a 500 lb. weight pull capacity that exceeds ADA requirements.

The entire Moen family of products offers people new options for independent living by providing outstanding comfort, convenience and style.

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit de Moen. Moen est un chef de file des barres d'appui, offrant des produits de la plus haute qualité qui sont non seulement attrayants et novateurs mais qui ont aussi une capacité maximale de 500 lb., bien au-delà des exigences de l'ADA.

Toute la gamme de produits de Moen offre de nouvelles options améliorant l'autonomie des gens tout en leur offrant confort, commodité et style.

Gracias por comprar este producto de Moen. Moen ofrece productos líderes de alta calidad en barras de seguridad que son atractivos e innovadores, con grandes características de desempeño, como la capacidad de tracción de 226 Kg. de peso que sobrepasa los requerimientos de ADA.

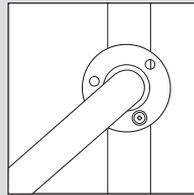
La familia completa de productos de Moen ofrece nuevas opciones para las personas que llevan una vida independiente al ofrecer una excelente comodidad, utilidad y estilo.

All Moen grab bars feature the exclusive patented SecureMount™ mounting flange.

Toutes les barres d'appui de de Moen sont munies de la bride de montage exclusive et brevetée SecureMount™.

Todas las barras de seguridad de Moen tienen la brida de montaje SecureMount™ exclusiva y patentada.

Conventional Mounting / Montage conventionnel / Montaje convencional

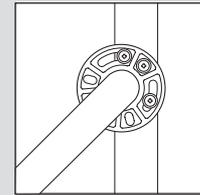


Conventional mounting configurations often only allow for one or two screw connections to the stud, making installation difficult and less secure.

Les configurations de montage conventionnelles ne permettent souvent pas de fixer le produit au mur avec plus d'une ou deux vis, rendant l'installation plus difficile et moins sécuritaire.

Las configuraciones de montaje convencional frecuentemente permiten solamente la unión al montante con uno o dos tornillos, dificultando la instalación y haciéndola menos segura.

SecureMount™ / SecureMount™ / SecureMount™



The patented SecureMount™ design makes grab bar installation easier and more secure with an innovative design that features multiple slots for screws, allowing secure connection with three screws into the wood stud at any angle.

Le design breveté SecureMount™ facilite l'installation de la barre d'appui grâce à un design novateur muni de plusieurs fentes pour y insérer les vis et ainsi assurer une fixation plus sécuritaire en utilisant trois vis dans un montant que l'on peut placer à l'angle voulu.

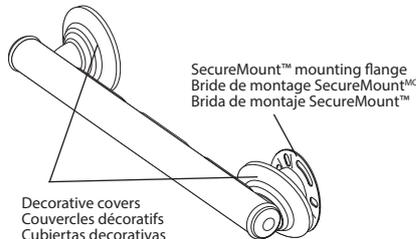
El diseño patentado SecureMount™ facilita la instalación de las barras de seguridad y brinda mayor seguridad con un diseño innovador que tiene múltiples ranuras para tornillos, permitiendo la unión al montante de madera con tres tornillos y en cualquier ángulo.

Components included / Pièces incluses / Componentes incluidos

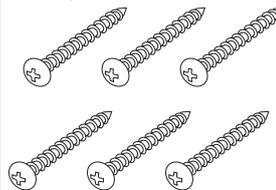
Grab bar, with SecureMount™ mounting flanges and decorative covers

Barre d'appui avec brides de montage et couvercles décoratifs SecureMount™.

Barra de seguridad con bridas de montaje SecureMount™ y cubiertas decorativas



6 screws included
Comprend 6 vis
Incluye 6 tornillos



6 washers
6 rondelles
6 arandelas



Extra screws
Vis supplémentaires
Tornillos adicionales

Tools Required / Outils requis / Herramientas necesarias



Phillips Screwdriver
Tournevis à pointe cruciforme
Destornillador Phillips



Level
Niveau
Nivel



1/8 drill bit
Mèche de 1/8 po
Broca de 1/8"



Pencil
Crayon
Lápiz



Drill
Perceuse
Taladro



Stud finder
Déecteur de montants
Detector de montantes

Set screw size: <5 x .8 thread
5 mm long
(2 extra set screws included)

Taille des vis de calage : filetage <5 x 0,8
5 mm de long
(2 vis de calage supplémentaires comprises)

Tamaño del tornillo de ajuste: rosca menor a 5 x 0,8
5 mm de largo
(se incluyen 2 tornillos de ajuste adicionales)

1

Please note that screws MUST be mounted into a wood stud for secure installation.

Veillez prendre note qu'afin d'assurer la solidité de l'installation, les vis de calage DOIVENT être vissées dans un montant de bois. Remarque :

Sírvase notar que se DEBE instalar los tornillos en una viga de madera para obtener una instalación segura.

2

Decide whether you would like to position your grab bar horizontally, vertically or at an angle, remembering that BOTH ends of the grab bar MUST be positioned over a wood stud (unless using secure mount anchors).

Déterminez comment vous souhaitez placer votre barre d'appui (horizontalement, verticalement, ou sous un autre angle). Rappelez-vous que les DEUX extrémités de la barre DOIVENT être fixées à un montant de bois (à moins que vous n'utilisiez des vis d'ancrage SecureMount™).

Decida si desea colocar su barra de apoyo de forma horizontal, vertical o en ángulo. Recuerde que AMBOS lados de la barra de apoyo DEBEN estar colocados sobre una viga de madera (a menos que utilice anclajes de montaje para asegurar).

Note: Diagonal/angled installation is possible only with grab bars 24 in. or longer.

Remarque : Il est également possible d'installer la barre d'appui en diagonale ou en angle si elle est d'une longueur d'au moins 60,96 cm (24 po).

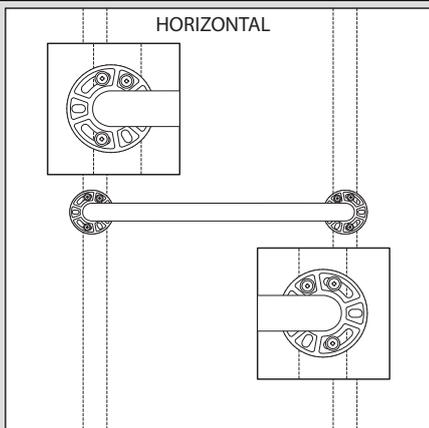
Nota: la instalación de forma diagonal o en ángulo sólo es posible para barras de apoyo de 61 cm o más.

Locate the studs behind the wall by using a stud sensor or other stud locating method. Studs are usually 16 in. apart; locate the center of each stud. Two screws to be installed above the grab bar in the area indicated in the illustration below (Figure 2). The third screw to be installed below the grab bar in the area indicated in the illustration below (Figure 2). Please note enlarged views of screw locations to get most secure installation. See figure 1.

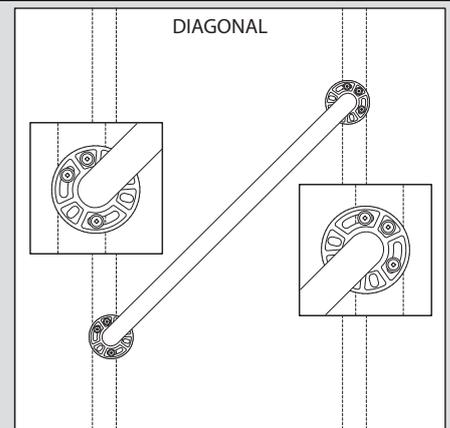
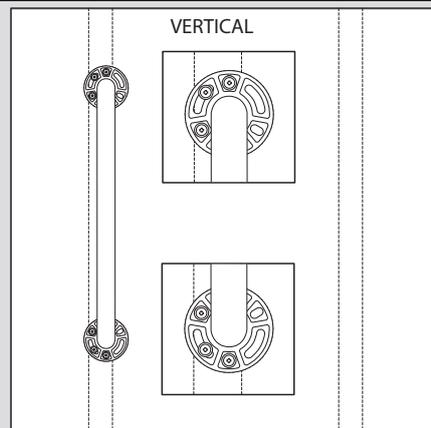
Utilisez un détecteur de montant ou un autre moyen de détection pour déterminer l'emplacement des montants derrière le mur. Trouvez le centre de chacun des montants, qui sont normalement placés à un intervalle de 40,64 cm (16 po). Insérez deux vis au-dessus de la barre d'appui, à l'endroit indiqué sur l'illustration ci-dessous (Figure 2). Insérez la troisième vis sous la barre d'appui, à l'endroit indiqué sur l'illustration ci-dessous (Figure 2). Afin que l'installation soit aussi solide que possible, veuillez tenir compte que la zone représentant l'emplacement des vis a été élargie sur la figure 1.

Use un detector de vigas u otro método de localización de vigas para ubicar las vigas detrás de la pared. Las vigas normalmente están distanciadas 41 cm, ubique el centro de cada viga. Se debe instalar dos tornillos por encima de la barra de apoyo, en el área indicada en la ilustración a continuación (figura 2). Se debe instalar el tercer tornillo por debajo de la barra de apoyo, en el área indicada en la ilustración a continuación (figura 2). Sírvase consultar las vistas alargadas de la ubicación de los tornillos para obtener la instalación más segura. Consulte la figura 1.

FIGURE #1: / FIGURE 1: / FIGURA 1 : Installation Options/Options d'installation/Opciones de Instalación

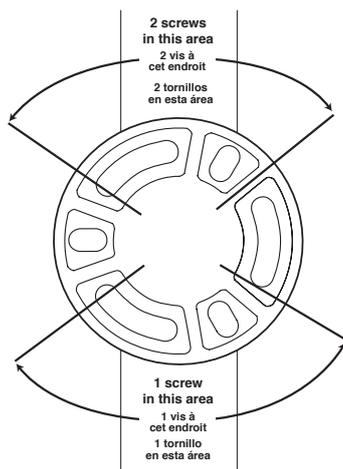
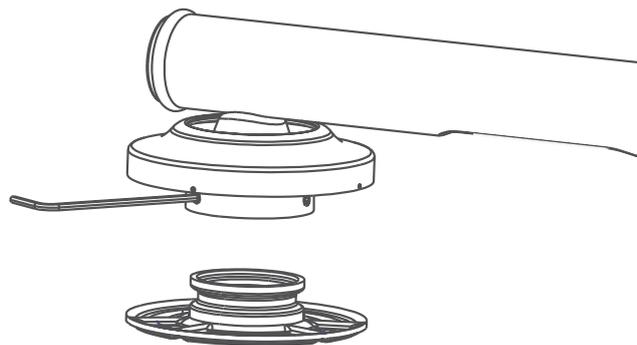


For 16 in. and 32 in. grab bars only
Pour les barres d'appui de 16 et 32 po seulement
Para barras de seguridad de 40 y 81 cm (16 y 32 pulgadas) solamente



For 24 in. and longer grab bars only
Pour les barres d'appui de 24 po seulement
Para barras de seguridad de 61 cm (24 pulgadas) y más largas solamente

FIGURE #2: / FIGURE 2: / FIGURA 2 :

**3**

For easier installation and mounting remove 3 setscrews from each flange and remove bar from SecureMount™ flange.

Pour faciliter le montage et l'installation, séparez la barre des brides SecureMount™ en retirant les trois vis de calage.

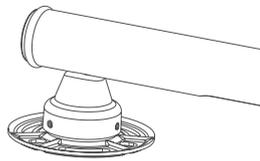
Para una instalación y montaje más fáciles, retire los tornillos de ajuste de cada reborde y retire la barra del reborde SecureMount™.

4

Remove cover and re-assemble flange to bar by tightening 3 set screws.

Retirez le couvercle et réassemblez la barre et la bride en replaçant les trois vis de calage.

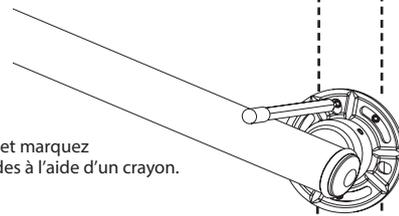
Retire la cubierta y ajuste los 3 tornillos de ajuste para volver a ensamblar el reborde a la barra.

**5**

Place grab bar and mark three mounting locations on each of the two grab bar flanges with a pencil. (Refer to figure #2)

Placez la barre d'appui à l'endroit désiré et marquez l'emplacement de chaque vis sur les brides à l'aide d'un crayon. (Reportez-vous à la figure 2.)

Coloque la barra de apoyo y marque con un lápiz los tres puntos de montaje en los dos rebordes de la barra de apoyo. (Refiérase a la figura 2.)

**6**

Drill 1/8 diameter pilot holes at each screw location. Make sure to drill into the stud. Refer to fig 1 for hole locations.

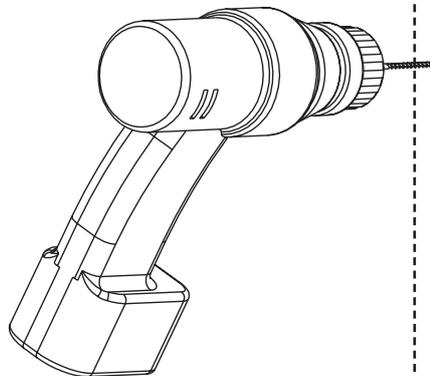
NOTE: For easier screw installation, drill the pilot hole length of the screw.

Percez un avant-trou de 0,33 cm (1/8 po) à l'emplacement de chaque vis. Assurez-vous de bien percer le trou dans le montant. Vous pouvez vous reporter à la figure 1 pour l'emplacement des vis.

REMARQUE : Facilitez l'installation des vis en perçant des avant-trous dont la profondeur correspond à la longueur des vis

Taladre orificios guía de 1/8" de diámetro en la ubicación de cada tornillo. Asegúrese de taladrar en la viga. Refiérase a la fig. 1 para ver la ubicación de los orificios.

NOTA: para una instalación de tornillos fácil, taladre los orificios guía a una profundidad igual a la longitud de los tornillos.

**7**

TIP: To prevent damage to the bar, use 3" long #2 Phillips Bit

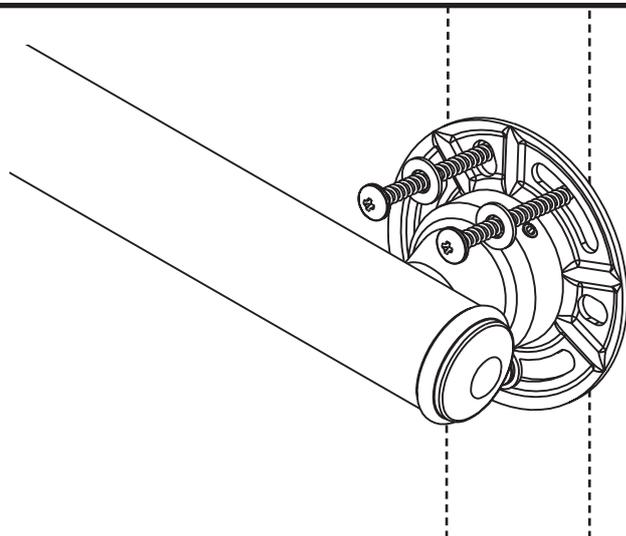
CONSEIL : Pour éviter d'endommager la barre d'appui, servez-vous d'un foret no 2 de 7,62 cm (3 po) de long.

CONSEJO: para evitar daños en la barra, use puntas Phillips N° 2 de 3" de largo

Install 3 screws and washers each SecureMount™ flange and tighten until secure. If desired, apply silicone caulk to the back of the SecureMount™ plate to guard against water penetration.

Insérez trois vis et trois rondelles dans chaque bride SecureMount™, puis serrez jusqu'à ce qu'elles soient bien fixées. Si vous le désirez, appliquez un produit de calfeutrage en silicone à l'arrière de la plaque SecureMount™ afin de protéger l'installation contre l'infiltration d'eau.

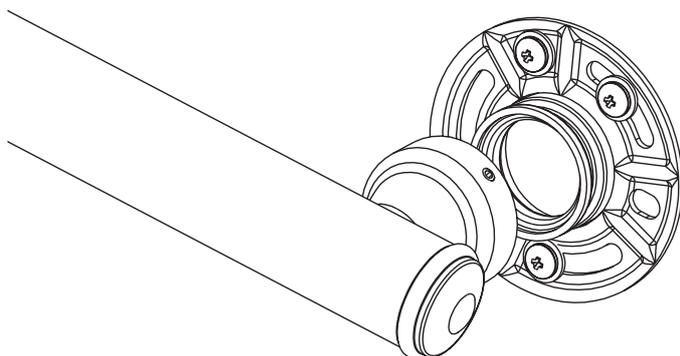
Instale 3 tornillos y arandelas en cada reborde SecureMount™ y ajuste hasta que estén bien asegurados. Si lo desea, aplique masilla de silicona en la parte posterior de la placa SecureMount™ para proteger contra ingreso de agua.

**8**

After screws are installed each side, dis-assemble bar from SecureMount™ flange by removing set screws.

Une fois les vis insérées, séparez la barre des brides SecureMount™ en retirant les vis de calage.

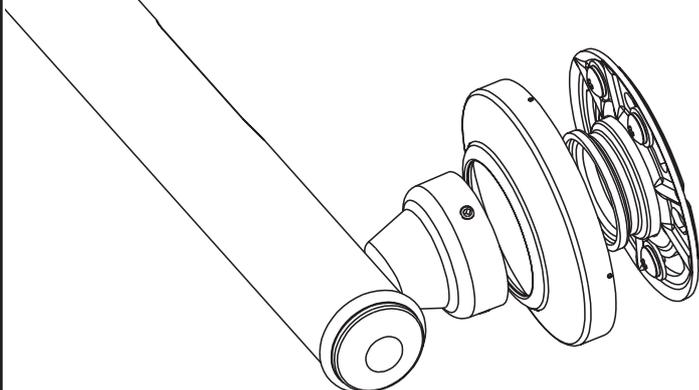
Después de instalar los tornillos de cada lado, retire los tornillos de ajuste para desensamblar la barra del reborde SecureMount™.

**9**

Re-install covers.

Remplacez les couvercles.

Vuelva a instalar las cubiertas.

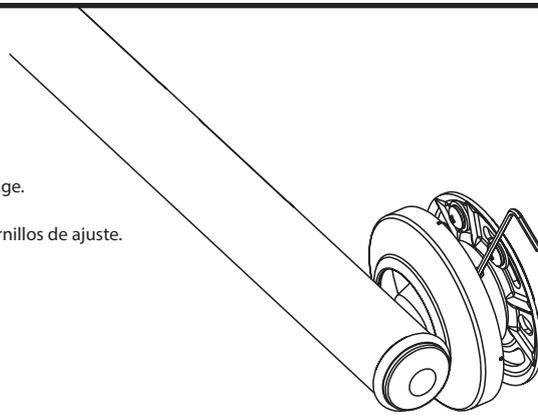


10

Place bar over SecureMount™ flanges and tighten all set screws.

Remplacez la barre sur les brides SecureMount™ et resserrez les vis de calage.

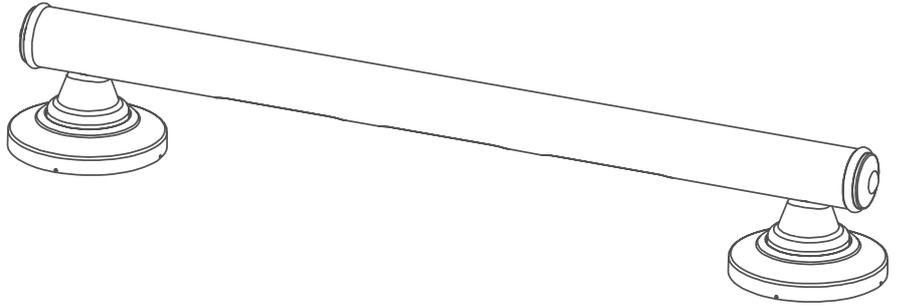
Coloque la barra sobre los rebordes SecureMount™ y ajuste todos los tornillos de ajuste.

**11**

Snap on covers.

Fixez les couvercles.

Coloque las cubiertas.

**WARNING:**

TO PREVENT SERIOUS OR FATAL INJURY: FOR USE ONLY BY PERSONS WEIGHING LESS THAN 500 POUNDS. Consult a healthcare professional for advice and instructions specific to your needs before use. Contact Moen immediately at 1-800-289-6636 if any components are missing or damaged. Install in accordance with Moen instructions. Do not modify this product in any way. FOR QUESTIONS OR ASSISTANCE WITH INSTALLATION CONTACT MOEN AT 1-800-289-6636.

LIMITED LIFETIME WARRANTY:

If this product fails due to materials or workmanship at any time during the life of the product, Moen, a division of Moen Incorporated, will replace it free of charge, postage-paid. Simply contact Moen at 1-800-289-6636 for replacement information. This warranty does not cover products which have been abused, altered, damaged, misused, cut or worn. TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, MOEN DISCLAIMS ALL OTHER IMPLIED OR EXPRESS WARRANTIES INCLUDING ALL WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND/OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

LIMITATION OF LIABILITY: THIS WARRANTY IS YOUR SOLE REMEDY AND MOEN SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY DAMAGES, WHETHER DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, CONSEQUENTIAL, EXEMPLARY, OR OTHERWISE, INCLUDING LOST REVENUES AND LOST PROFITS, ARISING OUT OF ANY THEORY OR RECOVERY, INCLUDING STATUTORY, CONTRACT OR TORT. NOTWITHSTANDING THE TERM OF ANY LIMITED OR IMPLIED WARRANTY, OR IN THE EVENT THAT ANY LIMITED WARRANTY FAILS OF ITS ESSENTIAL PURPOSE, IN NO EVENT WILL MOEN'S ENTIRE LIABILITY EXCEED THE PURCHASE PRICE OF THIS PRODUCT. SOME STATES AND PROVINCES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES SO THE ABOVE LIMITATIONS OR EXCLUSIONS MAY NOT APPLY TO YOU. THIS LIMITED WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE AND PROVINCE TO PROVINCE.



For additional warranty information, visit www.moen.com/homecare
Meets or exceeds applicable requirements for the Americans with Disabilities Act

MISE EN GARDE :

POUR ÉVITER UNE BLESSURE GRAVE OU FATALE : L'UTILISATION EST RÉSERVÉE À DES PERSONNES PESANT MOINS DE 500 LIVRES (226 KG). Consultez un professionnel de la santé pour des conseils et des instructions spécifiques à vos besoins avant toute utilisation. Contactez immédiatement Moen au 1-800-289-6636 s'il y avait des composants manquants ou endommagés. Installez en conformité avec les instructions de Moen. Ne modifiez ce produit en aucune façon. POUR DES QUESTIONS OU DE L'ASSISTANCE SUR L'INSTALLATION, CONTACTEZ MOEN AU 1-800-289-6636.

GARANTIE À VIE LIMITÉE :

Si ce produit est défectueux pendant sa durée de service pour cause de matériaux ou de main-d'œuvre, Moen, une division de Moen Incorporated, le remplacera sans frais, franco de port. Contactez simplement Moen au 1-800-289-6636 pour des informations sur le remplacement. Cette garantie ne couvre pas des produits qui sont soufferts d'abus, altération, dommages, mésusage, coupure ou usure. DANS LA MESURE OÙ C'EST PERMIS LÉGALEMENT, MOEN REJETTE TOUTES AUTRES GARANTIES, IMPLICITES OU EXPLICITES, INCLUANT TOUTES LES GARANTIES DE VALEUR MARCHANDE ET/OU D'ADEQUATION POUR UNE FINALITÉ PARTICULIÈRE.

LIMITE DE RESPONSABILITÉ : CETTE GARANTIE EST VOTRE SEUL REMÈDE, ET MOEN NE SERA PAS TENU POUR RESPONSABLE DE TOUS DOMMAGES, QU'ILS SOIENT DIRECTS, INDIRECTS, ACCESSOIRES, SPÉCIAUX, CONSÉCUTIFS, EXEMPLAIRES OU AUTRES, INCLUANT LA PERTE DE REVENUS ET LA PERTE DE PROFITS, RÉSULTANT DE TOUTE ALLÉGATION OU RECOUVREMENT, INCLUANT DROITS LÉGAUX, CONTRACTUELS OU RECOURS. INDÉPENDAMMENT DES TERMES DE TOUTE GARANTIE LIMITÉE OU IMPLICITE, OU SI TOUTE GARANTIE LIMITÉE NE REMPLISSAIT PAS SON RÔLE, LA TOTALITÉ DE LA RESPONSABILITÉ DE MOEN HOME CARE NE POURRA EN AUCUN CAS DÉPASSER LE PRIX D'ACHAT DE CE PRODUIT. CERTAINS ÉTATS OU PROVINCES NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS, DE CE FAIT LES LIMITATIONS QUI PRÉCÉDENT PEUVENT NE PAS ÊTRE APPLICABLES POUR VOUS. CETTE GARANTIE LIMITÉE VOUS DONNE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES, ET VOUS POUVEZ AUSSI AVOIR DES DROITS QUI VARIENT D'UN ÉTAT OU D'UNE PROVINCE À L'AUTRE.



Pour plus d'informations sur la garantie, visitez le site www.moen.com/homecare
Le produit répond aux exigences de la loi américaine sur les handicapés, ou les surpasse

ADVERTENCIA:

PARA EVITAR LESIONES GRAVES O MORTALES: SÓLO PARA USO POR PARTE DE PERSONAS QUE PESEN MENOS DE 226 KG. (500 LIBRAS). Ante de utilizar, consulte un profesional médico para solicitar asesoría e instrucciones específicas para sus necesidades. Comuníquese inmediatamente con Moen en el 1-800-289-6636 si cualquier componente está faltando o está dañado. Instale de acuerdo con las instrucciones de Moen. No modifique este producto de ninguna manera. PARA PREGUNTAS O AYUDA CON LA INSTALACIÓN, COMUNÍQUESE CON MOEN EN EL 1-800-289-6636.

GARANTÍA LIMITADA DE POR VIDA:

Si este producto falla debido a los materiales o la fabricación, en cualquier momento durante la vida útil del producto, Moen, una división de Moen Incorporated, lo reemplazará sin costo, con los gastos de envío pagados. Simplemente comuníquese con Moen en el 1-800-289-6636 para obtener información sobre el reemplazo. Esta garantía no cubre los productos que han sido maltratados, alterados, dañados, utilizados incorrectamente, cortados o desgastados. HASTA EL PUNTO PERMITIDO POR LA LEY, MOEN NIEGA TODAS LAS OTRAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS O EXPLÍCITAS INCLUYENDO TODAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD Y/O CONVENIENCIA PARA UN PROPÓSITO ESPECÍFICO.

RESTRICCIÓN DE RESPONSABILIDAD: ESTA GARANTÍA ES SU ÚNICO REMEDIO Y MOEN NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO, YA SEA DIRECTO, INDIRECTO, SECUNDARIO, ESPECIAL, RESULTANTE, EJEMPLAR, O DE OTRO MODO, INCLUYENDO LOS INGRESOS PERDIDOS Y LAS GANANCIAS PERDIDAS, QUE SURJAN DE CUALQUIER SUPOSICIÓN O RESARCIMIENTO, INCLUYENDO ESTATUTARIO, CONTRATO O RESPONSABILIDAD EXTRA CONTRACTUAL. NO OBSTANTE LA OBLIGACIÓN DE ALGUNA GARANTÍA LIMITADA O IMPLÍCITA, O EN EL CASO QUE ALGUNA GARANTÍA LIMITADA NO CUMPLA SU PROPÓSITO ESENCIAL, EN NINGÚN CASO LA RESPONSABILIDAD TOTAL DE MOEN EXCEDERÁ EL PRECIO DE COMPRA DE ESTE PRODUCTO. ALGUNOS ESTADOS Y PROVINCIAS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LA LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS SECUNDARIOS O RESULTANTES, DE MODO QUE LAS ANTERIORES LIMITACIONES O EXCLUSIONES PODRÍAN NO APLICARSE A USTED. ESTA GARANTÍA LIMITADA LE PROPORCIONA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS, Y USTED PODRÍA TENER TAMBIÉN DERECHOS QUE VARIAN DE ESTADO A ESTADO Y DE PROVINCIA A PROVINCIA.



Para obtener información adicional sobre la garantía, visite www.moen.com/homecare
Cumple o excede los requisitos aplicables para la Ley para Estadounidenses con Discapacidades

MOEN®

25300 Al Moen Drive • North Olmsted, OH 44070-8022 • Customer Service USA: 1-800-882-0116 • International Customer Service: 1-440-962-2263
Moen Incorporated ©2018 • www.moen.com

Moen Incorporated. © 2018 / Moen incorporée. © 2018 / Moen Incorporated. © 2018